

PLANTES MÉDICINALES de la Pharmacopée chinoise

Table de correspondance Pinyin / Latin / Français

Pinyin	Latin	Français	Page
Ai	<i>Artemisia argyi</i>	Armoise chinoise	155
Anzibeimu	<i>Fritillaria unibracteata</i>	Fritillaire	51
Baihe	<i>Lilium brownii var. viridulum</i>	Lys	55
Baimuxiang	<i>Aquilaria sinensis</i>	Bois d'Agar	127
Baiqiangceng	<i>Melaleuca leucadendron</i>	.	141
Baiqucai	<i>Chelidonium majus</i>	Grande chélide	269
Baitouweng	<i>Pulsatilla chinensis</i>	Pulsatille de Chine	37
Baizhu	<i>Atractylodes macrocephala</i>	Atractylode à grosse tête	103
Beiwutou	<i>Aconitum kusnezoffii</i>	.	35
Binglianghua	<i>Adonis amurensis</i>	Adonis de l'amour	239
Bohe	<i>Mentha haplocalyx</i>	Menthe chinoise	151
Caodoukou	<i>Alpinia katsumadai</i>	Alpinia	199
Caomahuang	<i>Ephedra sinica</i>	Éphédra	265
Caoshanhu	<i>Sarcandra glabra</i>	Herbe glabre de Sarcandra	249
Cha	<i>Camellia sinensis</i>	Théier	143
Chuanxiong	<i>Ligusticum sinense 'Chuanxiong'</i>	Livèche de Chine	65
Dabaihe	<i>Cardiocrinum giganteum</i>	Lys géant de l'Himalaya	45
Dagaoliangjiang	<i>Alpinia galanga</i>	Grand galanga	197
Danggui	<i>Angelica sinensis</i>	Angélique de Chine	61
Dapowanhuahua	<i>Anemone hupehensis</i>	Anémone d'automne	241
Daxueteng	<i>Sargentodoxa cuneata</i>	.	117
Dihuang	<i>Rehmannia glutinosa</i>	Digitale chinoise	41
Dongchongxiacao	<i>Cordyceps sinensis</i>	Champignon chenille	279
Dongfangzexie	<i>Alisma orientale</i>	Plantain d'eau asiatique	87
Duocilvronghao	<i>Meconopsis horridula</i>	Pavot bleu	275
Duzhong	<i>Eucommia ulmoides</i>	Arbre à gutta-percha	137
Fanhonghua	<i>Crocus sativus</i>	Safran	165
Fanmugua	<i>Carica papaya</i>	Papayer	219
Fenfangji	<i>Stephania tetrandra</i>	.	67
Fushengzijin	<i>Corydalis decumbens</i>	.	113
Gancao	<i>Glycyrrhiza uralensis</i>	Réglisse de l'Oural	73
Gongbuwutou	<i>Aconitum kongboense</i>	.	33
Gouqi	<i>Lycium chinense</i>	Lyciet de Chine	139
Guangxiezhu	<i>Curcuma kwangsiensis</i>	Curcuma	91
Guijianjinjier	<i>Caragana jubata</i>	.	79
Haibaji	<i>Morinda citrifolia</i>	Pomme-chien	89
Hainansha	<i>Amomum longiligulare</i>	.	209
Hanxiucao	<i>Mimosa pudica</i>	Mimosa	245
Heilaohu	<i>Kadsura coccinea</i>	Raisin tigre	27
Heshouwu	<i>Polygonum multiflorum</i>	Renouée à fleurs multiples	111
Hongcaoguo	<i>Amomum hongtsaoko</i>	.	207
Honghua	<i>Carthamus tinctorius</i>	Carthame des teinturiers	167
Honghualvronghao	<i>Meconopsis punicea</i>	.	277
Houpo	<i>Magnolia officinalis</i>	Magnolia officinal	131
Huajiao	<i>Zanthoxylum bungeanum</i>	Poivrier du Sichuan	189
Huanghuahao	<i>Artemisia annua</i>	Armoise annuelle	261
Huangjin	<i>Vitex negundo</i>	Muguet bleu	181
Huazhongwuweizi	<i>Schisandra sphenanthera</i>	.	185
Huoshanshihu	<i>Dendrobium huoshanense</i>	.	125
Jiang	<i>Zingiber officinale</i>	Gingembre	99
Jianghuang	<i>Curcuma longa</i>	Curcuma	93
Jianyeyinyanghuo	<i>Epimedium sagittatum</i>	Épimède	235
Jicai	<i>Houttuynia cordata</i>	Poivrier de Chine	233
Jidanhua	<i>Plumeria rubra</i>	Frangipanier rouge	135
Jigeng	<i>Platycodon grandiflorus</i>	Campanule à grandes fleurs	101
Jili	<i>Tribulus terrestris</i>	Tribule terrestre	221
Jinchaishihu	<i>Dendrobium nobile</i>	Orchidée bambou	121
Kugua	<i>Momordica charantia</i>	Margose commune	215
Leigongteng	<i>Tripterygium wilfordii</i>	Vigne du tonnerre divin	115
Lian	<i>Nelumbo nucifera</i>	Lotus sacré	159
Lianqiao	<i>Forsythia suspensa</i>	Forsythia pleureur	187
Lingxiao	<i>Campsis grandiflora</i>	Bignone à grandes fleurs	171

Pinyin	Latin	Français	Page
Loudoupaonangcao	<i>Physoclaina infundibularis</i>	.	81
Luobuma	<i>Apocynum venetum</i>	.	147
Luohanguo	<i>Siraitia grosvenorii</i>	Fruit de moine	217
Machixian	<i>Portulaca oleracea</i>	Pourpier maraîcher	237
Madouling	<i>Aristolochia debilis</i>	Aristolochie de Chine	179
Maidong	<i>Ophiopogon japonicus</i>	Muguet du Japon	57
Maobanlvronghao	<i>Meconopsis torquata</i>	.	271
Meiyedongqing	<i>Ilex asprella</i>	Houx à feuilles rugueuses	39
Mengguhuangqi	<i>Astragalus membranaceus var. mongolicus</i>	Astragale de Mongolie	75
Mianhua	<i>Gossypium hirsutum</i>	Cotonnier	223
Miantouxuetuzi	<i>Saussurea laniceps</i>	.	259
Mubiezi	<i>Momordica cochinchinensis</i>	Gac	213
Mufurong	<i>Hibiscus mutabilis</i>	Caractère des dames	161
Mugua	<i>Chaenomeles sinensis</i>	Cognassier de Chine	227
Mujin	<i>Hibiscus syriacus</i>	Hibiscus en arbre	173
Nanwuweizi	<i>Kadsura longipedunculata</i>	Vigne kadsura	25
Niloudoucai	<i>Paraquilegia microphylla</i>	.	145
Ningxiagouqi	<i>Lycium barbarum</i>	Lyciet de Barbarie	191
Pengezhu	<i>Curcuma phaeocaulis</i>	Curcuma	97
Pugongying	<i>Taraxacum mongolicum</i>	Pissenlit de Mongolie	263
Qingniudan	<i>Tinospora sagittata</i>	.	69
Qiyeyizhihua	<i>Paris polyphylla var. chinensis</i>	.	59
Quanyuanyelvronghao	<i>Meconopsis integrifolia</i>	.	273
Rendong	<i>Lonicera japonica</i>	Chèvrefeuille du Japon	163
Renshen	<i>Panax ginseng</i>	Ginseng	29
Roucongong	<i>Cistanche deserticola</i>	Cistanche	243
Sang	<i>Morus alba</i>	Mûrier blanc	153
Sanyemutong	<i>Akebia trifoliata</i>	Akébia	119
Shaji	<i>Hippophae rhamnoides</i>	Argousier commun	195
Shandan	<i>Lilium pumilum</i>	Lys corail	53
Shanlihong	<i>Crataegus pinnatifida var. major</i>	Aubépine chinoise	225
Shanzhuyu	<i>Cornus officinalis</i>	Cornouiller officinal	177
Shegan	<i>Belamcanda chinensis</i>	Iris tigré	85
Shencha	<i>Clerodendranthus spicatus</i>	Moustaches de chat	251
Shiliu	<i>Punica granatum</i>	Grenadier à fruits	133
Shuifeiji	<i>Silybum marianum</i>	Chardon-Marie	211
Shuimuxuetuzi	<i>Saussurea medusa</i>	.	257
Songlan	<i>Isatis indigotica</i>	Pastel des teinturiers	23
Suoshabeimu	<i>Fritillaria delavayi</i>	Fritillaire	49
Tahuang	<i>Rheum nobile</i>	Rhubarbe noble du Sikkim	109
Tangguhongjingtian	<i>Rhodiola tangutica</i>	.	267
Tianma	<i>Gastrodia elata</i>	.	43
Tianshanxuelian	<i>Saussurea involucrate</i>	Lotus des neiges	255
Tiegenghaitang	<i>Chaenomeles speciosa</i>	Cognassier à fleurs	229
Tiepishihu	<i>Dendrobium officinale</i>	.	123
Tiesaozhou	<i>Lespedeza juncea var. sericea</i>	Lespédéza de Chine	247
Wenyujin	<i>Curcuma wenyujin</i>	Curcuma	95
Wuweizi	<i>Schisandra chinensis</i>	Baie de Chine aux cinq saveurs	183
Xiayechaihu	<i>Bupleurum scorzoniferifolium</i>	Buplèvre chinois	63
Xiyangshen	<i>Panax quinquefolius</i>	Ginseng américain	31
Xuedan	<i>Hemsleya chinensis</i>	.	107
Yangchunsha	<i>Amomum villosum</i>	Cardamome médicinale	205
Yazhicao	<i>Commelina communis</i>	Comméline commune	253
Yeju	<i>Chrysanthemum indicum</i>	Chrysanthème d'Inde	169
Yiguoxiaobo	<i>Berberis heteropoda</i>	.	129
Yingsu	<i>Papaver somniferum</i>	Pavot somnifère	231
Yinxing	<i>Ginkgo biloba</i>	Ginkgo	157
Yizhi	<i>Alpinia oxyphylla</i>	Galanga	201
Yuanwei	<i>Iris tectorum</i>	Iris des toits	83
Yuanzhi	<i>Polygala tenuifolia</i>	Polygala de Chine	71
Yuenanhui	<i>Sophora tonkinensis</i>	Sophora du Tonkin	77
Yuganzi	<i>Phyllanthus emblica</i>	Groseillier de Ceylan	175
Zhaowabaidoukou	<i>Amomum compactum</i>	Cardamome en grappe	203
Zhebeimu	<i>Fritillaria thunbergia</i>	Fritillaire	47
Zhizi	<i>Gardenia jasminoides</i>	Jasmin du Cap	193
Zhonghuamihoutao	<i>Actinidia chinensis</i>	Kiwi de Chine	105
Zisu	<i>Perilla frutescens</i>	Pérille aromatique	149